



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.

GENERAL

A/HRC/8/36

29 May 2008

RUSSIAN

Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Доклад Рабочей группы по Универсальному периодическому обзору

Гана*

СОДЕРЖАНИЕ

Пункты Стр.

Введение 1 - 4 3

I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА 5 - 67 3

А. Представление государства - объекта обзора	5 - 10	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора	11 - 67	6
II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ	68 - 71	21

Приложение

Состав делегации	26
------------------------	----

Введение

1. Рабочая группа по Универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, свою вторую сессию провела 19 мая 2008 года. Обзор по Гане состоялся на 2-м заседании 5 мая 2008 года. Делегацию Ганы возглавлял Его Превосходительство **Пн** Жоэ Гартей, министр юстиции и генеральный прокурор. Состав делегации в количестве 11 членов см. в приложении ниже. На своем 6-м заседании 7 мая 2008 года Рабочая группа приняла настоящий доклад по Гане.
2. 28 февраля 2008 года Совет по правам человека отобрал следующую группу докладчиков (тройка) с целью содействовать обзору по Гане: Нидерланды, Боливия и ШриЛанка.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для обзора по Гане были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/2/GHA/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/2/GHA/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 в) (A/HRC/WG.6/2/GHA/3).
4. Перечень вопросов, заранее подготовленный Канадой, Данией, Швецией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Германией и Нидерландами, был препровожден Гане через "тройку". С этими вопросами можно ознакомиться в экстранете Универсального периодического обзора.

I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА

А. Представление государства - объекта обзора

5. На 2-м заседании 5 мая 2008 года Его Превосходительство **Пн** Жоэ Гартей, министр юстиции и генеральный прокурор и представитель Ганы, представил национальный доклад. В своем представлении он отметил, что многие делегации в своих заранее подготовленных вопросах признали приверженность Ганы делу защиты прав человека.

Гана стала более терпимым обществом и в течение последних 15 лет последовательно укрепляла соблюдение принципа верховенства права. В пункте 44 доклада 2005 года о страновом обзоре в рамках Африканского механизма коллегиального обзора Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) (Гана стала первой страной, в которой проводился такой обзор) говорится о небольшом числе случаев прямого нарушения прав человека за пятилетний период 1999-2004 годов. Тем не менее определенные проблемы остаются, и для их решения были разработаны различные стратегии, в том числе в области образования, а также национальная программа медицинского страхования и программы, направленные на решение проблем детского труда и занятости молодежи. Гана приняла ряд законодательных актов, в том числе Закон о торговле людьми и Закон о бытовом насилии, ратифицировала международные договоры и осуществляет всеобъемлющую программу борьбы с коррупцией. Гана сотрудничает с западноафриканскими государствами, особенно в связи с проблемой торговли людьми. Начиная с 2002 года увеличивается бюджетная поддержка Комиссии по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ), а также поддержка со стороны партнеров по развитию. Гана отметила, что, несмотря на определенный коммуникационный разрыв, при активном участии гражданского общества был подготовлен национальный доклад, в котором нашли отражение его взгляды и озабоченности. Генеральная прокуратура будет координировать механизм последующей деятельности в целях наблюдения за ходом осуществления рекомендаций по итогам обзора.

6. Относительно роли женщин в политике Гана постановила расширять их участие в интересах достижения к 2015 году поставленной Африканским союзом цели на уровне 50%. Политическим партиям было настоятельно рекомендовано обеспечить участие женщин на руководящих позициях наравне с мужчинами. Правительство выделило финансовые средства министерству по делам женщин и детей и учредило фонды в интересах женщин и местного самоуправления. Благодаря усилиям по созданию потенциала в ходе последних выборов, состоявшихся два года назад, с 7,2% до 10% возросло число женщин, избранных в районные собрания. Гана вновь подтвердила, что ее законодательство предусматривает уголовную ответственность за калечащие операции на женских половых органах (КЖО); в Уголовный кодекс были внесены изменения в целях увеличения минимального наказания с трех до пяти лет, а максимального - с пяти до десяти лет. В том же духе правительство продолжает предпринимать усилия по борьбе с другими формами дискриминационной практики, такими, как "трокоси" и лагеря для ведьм. Гана заявила, что в ряде мест женщины, обвиненные в колдовстве и изгнанные из своих общин, живут вместе и ничто не мешает им покинуть эти лагеря, кроме кары со стороны общин, в которых они жили.

7. Гана приняла Закон о торговле людьми и предпринимает шаги для сокращения масштабов торговли людьми. Разработан национальный план действий, предусматривающий участие всех заинтересованных сторон. Министерство трудовых ресурсов, молодежи и занятости разработало программу создания подразделений по вопросам детского труда примерно в 20 районах. Существует национальная программа искоренения наихудших форм детского труда в областях, занимающихся производством какао, которая действует в нескольких районах. В рамках Национального закона о медицинском страховании была создана национальная система медицинского страхования. Эта система предусматривает качественное и доступное медицинское обслуживание примерно 9 млн. человек, что составляет порядка 48% населения, и действует четыре года. В соответствии с Законом о традиционных целителях в Гане учрежден совет традиционных целителей.

8. Конституция гарантирует право на справедливое судебное разбирательство. Существуют определенные озабоченности по поводу доступа к правосудию, однако в этом направлении предпринимаются соответствующие усилия. В Гане разработаны альтернативные процедуры разрешения споров, и в сотрудничестве с Программой правовой помощи по всей стране созданы посреднические бюро. В январе 2008 года Генеральная прокуратура разработала программу под названием "Правосудие для всех", а также открыла "горячую линию" по вопросам прав человека - службу, в которую люди могут сообщать о предполагаемых случаях нарушения прав человека. В последние два года полиция проводила работу по включению образования в области прав человека в свои программы подготовки. В Службе полиции действует специальное подразделение по вопросам дисциплины.

9. В 2006 году Гана приняла новый Закон о полезных ископаемых и горной промышленности, который предусматривает справедливую и надлежащую компенсацию с учетом международного передового опыта, а также право на доступ в Высокий суд в том случае, когда одна из сторон не удовлетворена компенсацией. Агентство по защите окружающей среды (АЗОС) и Комиссия по минеральным ресурсам принимают активные меры по обеспечению соблюдения прав всех, включая права общин, уязвимых слоев населения и работников горнорудной промышленности. С помощью программы АЗОС по определению рейтинга экологических показателей и публикации данных будет определяться рейтинг деятельности горнодобывающих компаний.

10. Гана вновь подтвердила, что согласно ее Конституции каждый ганейский ребенок имеет право на бесплатное базовое образование, которое включает трехлетнее среднее образование и двухлетнее дошкольное образование. Сегодня каждый ганейский ребенок имеет право на бесплатное 11-летнее образование. Были разработаны инициативы по содействию выполнению этого закона, включая введение дотаций на каждого учащегося муниципальной школы, которые предназначены для оплаты мероприятий культурного, спортивного и иного характера, что позволило значительно увеличить школьный контингент. Благодаря свободе слова было создано

более 100 радиостанций.

В. Интерактивный диалог и ответы государства-объекта обзора

11. В ходе последовавшего затем интерактивного диалога с заявлениями выступили 44 делегации, многие из которых выразили признательность Гане за высокое качество ее представления, а также ее национального доклада.

12. Пакистан отметил впечатляющие усилия Ганы по обеспечению демократического правления и заявил, что ее демократическая модель может использоваться в аналогичных политических и культурных ситуациях. Пакистан указал на ряд реформ, проведенных в целях формирования культуры прав человека в интересах улучшения жизни детей, женщин и маргинализированных слоев общества. Важными областями озабоченности, по его мнению, являются преодоление социальных и традиционных взглядов, ведущих к нарушению прав человека и нищете, а также проблемы образования девочек. Оратор спросил, как правительство намерено решать эти проблемы и какие конкретные шаги были предприняты для того, чтобы сделать более эффективным сотрудничество между государственными учреждениями и группами гражданского общества.

13. Индия приветствовала успешную инициативу Ганы по увеличению приема в школы девочек и просила подробнее рассказать об этом. Она с интересом отметила предложенную в 2001 году концепцию Народной ассамблеи, которая служит платформой для того, чтобы раз в год обычные люди - как мужчины, так и женщины - могли общаться с президентом. Индия просила рассказать о том, как работает подразделение по рассмотрению жалоб на действия сотрудников судебных органов, которое занимается вопросами подотчетности и нарушений со стороны сотрудников судебной системы.

14. Франция спросила, не планирует ли Гана официально отменить смертную казнь или превратить нынешний мораторий де-факто на смертную казнь в мораторий де-юре, и рекомендовала организовать публичные дебаты для разъяснения того, что отмена смертной казни повысит престиж системы рационального управления страной. Франция спросила, какие реальные меры планирует Гана для применения закона о борьбе с бытовым насилием и намерена ли она расширить этот закон, распространив его действие на изнасилование в браке. Она далее просила рассказать о мерах по искоренению некоторых видов так называемой культурной практики, таких, как "трокоси", лагеря для ведьм и КЖГ. Она также спросила, включены ли в уголовное законодательство положения о насилии в отношении женщин. Франция рекомендовала правительству принять необходимые меры для укрепления кампании по борьбе с такой дискриминационной практикой и насилием в отношении женщин.

15. Чешская Республика приветствовала принятие Закона о бытовом насилии 2007 года и просила рассказать о мерах, которые были приняты для обеспечения его эффективного осуществления. Чешская Республика рекомендовала усилить финансовое обеспечение осуществления этого закона и Управления по вопросам бытового насилия и поддержки жертв. Она рекомендовала предпринять необходимые шаги для того, чтобы жертвы насилия не были обязаны оплачивать расходы на их медицинское обследование, а судебное разбирательство в отношении предполагаемых преступников проводилось в надлежащие сроки. В этой связи Чешская Республика рекомендовала усилить судебные структуры, принять меры по борьбе с коррупцией в судебных органах и усилить систему образования и подготовки сотрудников полиции, судов и социальных служб. Она далее спросила, какие меры были приняты для борьбы с обрядами вдовства, КЖГ, ритуальным рабством девочек и насилием в отношении женщин, которых считают ведьмами, и, в частности, рассказать о программах оказания помощи или реинтеграции, доступных для женщин, живущих в лагерях для ведьм, а также о том, проводятся ли расследования в отношении лиц, совершающих акты насилия в отношении женщин, и предусмотрены ли для них меры наказания. Она рекомендовала Гане принять законодательные и иные необходимые меры, включая проведение кампаний по повышению уровня информированности общественности и по искоренению этой опасной традиционной практики и стереотипов.

16. Чешская Республика также рекомендовала Гане внести изменения в свой Уголовный кодекс в целях декриминализации половых отношений между сознательно идущими на это взрослыми.

17. Тунис приветствовал передовой институциональный опыт борьбы с безнаказанностью сотрудников полиции и высоко оценил усилия правительства по подготовке и повышению квалификации работников правоохранительных органов, а также с удовлетворением отметил программу подготовки прокуроров полиции. Кроме того, Тунис отметил создание в рамках Генеральной прокуратуры подразделения по приему жалоб и работу "горячей линии" для сообщений о предполагаемых нарушениях закона сотрудниками полиции. Заявив, что все эти

позитивные явления могут служить образцом для подражания, Тунис призвал Гану и впредь укреплять эти достижения.

18. Сенегал поддержал убежденность Ганы в том, что образование должно занимать центральное место в стратегиях борьбы с определенными видами культурной практики, например КЖГ. Он проявил особый интерес к параллельной системе урегулирования конфликтов, внедренной правительством, и спросил, как работает эта система и какую силу имеют ее решения. Сенегал просил рассказать о Программе расширения возможностей для получения средств к существованию в порядке борьбы с нищетой (РССБН), которая играет важную социальную роль и заслуживает поддержки и поощрения, и об установленных правительством сроках эффективного осуществления этой программы.

19. Финляндия отметила обязательства по защите детей и женщин от насилия, включая Закон 2007 года о бытовом насилии и создание Управления по вопросам бытового насилия и поддержки жертв для расследования жалоб на бытовое насилие и жестокое обращение с детьми. Она подчеркнула признание правительством того факта, что бытовое насилие является одним из наиболее распространенных нарушений прав человека и что большинство его жертв составляют дети. Финляндия рекомендовала Гане активизировать свои усилия по обеспечению выполнения в полном объеме рекомендаций Комитета по правам ребенка и запрещению всех форм насилия в отношении детей. Она также рекомендовала Гане принимать дальнейшие меры по осуществлению общих и конкретных рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей.

20. Финляндия рекомендовала также Гане отменить закон о применении телесных наказаний во всех структурах.

21. Китай спросил, оказали ли непосредственное воздействие на работу полиции некоторые международные и региональные договоры по правам человека и могут ли КПЧАЮ, министерство юстиции и суды ссылаться на эти конвенции в процессе расследования и вынесения решений по делам о нарушении прав человека. Поскольку внешняя задолженность является одним из основных препятствий для реализации прав человека во многих странах, Китай хотел бы знать, как Гана решает эту проблему и какие трудности встречаются в этой области.

22. Венгрия рекомендовала Гане предпринять шаги для представления в кратчайшие сроки ее докладов по МПГПП и КПП и удовлетворить высказанную в 2007 году просьбу Специального докладчика по вопросу о праве на образование посетить страну. Она рекомендовала Гане устранить препятствия, с которыми могут сталкиваться женщины в получении доступа к правосудию, и заявила, что Гане следует в сотрудничестве с КПЧАЮ принять специальные меры для повышения уровня осведомленности женщин о своих правах и их правовой грамотности, с тем чтобы они могли добиваться реализации этих прав. Она рекомендовала Гане принять позитивные меры для обеспечения равноправия женщин во всех вопросах, касающихся наследования имущества. Она рекомендовала Гане предпринять шаги для решения проблем, связанных с высокими показателями неграмотности в некоторых частях страны, а также с гендерным разрывом между мальчиками и девочками в системе среднего и высшего образования.

23. Румыния спросила, какие меры планирует принять Гана для предупреждения и борьбы с существующей в обществе дискриминацией в отношении уязвимых групп, особенно инвалидов и лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом. Она спросила, как Гана намерена предупреждать ситуации, когда люди предпринимают насильственные действия в отношении предполагаемых правонарушителей или представителей меньшинств и коренных народов, и бороться с этими явлениями. Она рекомендовала Гане принять меры для выработки эффективных программ просвещения в вопросах профилактики ВИЧ/СПИДа.

24. Она рекомендовала Гане продолжать отстаивать верховенство права, повышать уровень информированности общественности о нормах в области прав человека и бороться с дискриминацией, в частности в отношении групп меньшинств, иммигрантов и детей-инвалидов. Она рекомендовала также изучить возможность пересмотра Уголовного кодекса на предмет отмены положения, предусматривающего уголовную ответственность за половые отношения между сознательно идущими на них взрослыми.

25. Люксембург заявил, что резкое повышение цен на продовольствие серьезно угрожает праву на питание десятков миллионов людей, и спросил, как правительство намерено реагировать на эту ситуацию и какие меры оно планирует принять для ее разрешения.

26. Мали приветствовала тот факт, что Гана стала первой страной, представившей доклад Африканскому механизму оценки, что должно вызывать удовлетворение Совета по правам человека. Мали хотела бы получить дополнительную информацию о программе РССБН.

27. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии заявило, что дискриминация в отношении женщин выражается в их слабом участии в процессе принятия решений и управлении, в бытовом насилии, ограниченном доступе к ресурсам и опасных видах культурной практики. Оно рекомендовало Гане предпринять дальнейшие шаги по искоренению дискриминации в отношении женщин и уязвимых групп, включая детей. Оно отметило вопросы, поднятые КПЧАЮ в отношении случаев проявления жестокости со стороны полиции, правосудия толпы, условий содержания в тюрьмах и длительных сроков предварительного заключения. Оно вновь подтвердило, что, несмотря на усилия по улучшению подготовки работников полиции и усилению их подотчетности, доверие общества к полиции снизилось. Оно искренне приветствовало подписание Ганой ФП-КПП и рекомендовало ей как можно скорее ратифицировать этот протокол.

28. Демократическая Республика Конго высоко оценила значительное совершенствование методов работы полиции и пенитенциарной системы. Она призвала Гану продолжать бороться с бытовым насилием, которое было названо одним из наиболее распространенных видов нарушения прав человека в Гане. В отношении так называемой традиционной медицины она просила сообщить о результатах такого лечения, а также о производстве медицинских препаратов. Демократическая Республика Конго просила рассказать о том, кто создает лагеря для ведьм, как они организованы и существуют ли механизмы ухода за лицами, ставшими жертвами религиозных верований и колдовства, и лечения таких лиц.

29. Мексика присоединилась к делегациям, отметившим развитие институтов и стандартов, в частности мер, касающихся работы полиции, защиты прав человека инвалидов, прав женщин и беженцев. Мексика рекомендовала Гане и впредь искоренять виды культурной практики, связанные с нарушением прав женщин и девочек, и ратифицировать Конвенцию о защите инвалидов и Факультативный протокол к ней, а также Факультативный протокол к КПП. Она просила Гану подробнее рассказать об осуществлении рекомендаций Национальной комиссии по примирению.

30. Мексика рекомендовала Гане принять закон о введении моратория на применение смертной казни. Она также рекомендовала Гане ратифицировать Факультативный протокол к МПГПП.

31. В ответ на комментарии и вопросы, поставленные различными делегациями, представитель Ганы отметил, что программа РССБН была разработана как опирающийся на соблюдение прав инструмент сокращения масштабов нищеты в целях защиты наиболее уязвимых лиц. Эта программа носит целевой характер, предусматривая выплату домашним хозяйствам, живущим в условиях крайней нищеты, дотаций, обеспечивающих надежные и эффективные с точки зрения затрат средства к существованию. Она будет охватывать 20% наиболее бедных из крайне обездоленных лиц, а также сирот и живущих в неблагоприятных условиях детей, лиц в возрасте от 65 лет и старше и лиц с серьезными нарушениями здоровья. В течение 2008-2012 годов будет осуществляться экспериментальная программа оказания помощи 164 370 домашним хозяйствам, живущим в условиях крайней нищеты. Рост цен на питание постепенно сказывается на положении в стране и, как ожидается, затронет наиболее неблагополучные районы, и в порядке осуществления чрезвычайных ответных действий будет расширена программа РССБН с целью оказания помощи 53 000 домашних хозяйств в 66 районах. Гана не согласна с тем, что доверие общества к полиции снизилось. Она сослалась на свободу слова, свободу средств массовой информации и на тот факт, что в стране выходит 50 ежедневных газет и действует более 100 радиостанций, в то время как несколько лет назад существовала лишь одна государственная радиостанция. Улучшилось соотношение количества полицейских и количества граждан, и в настоящее время на 1 200 граждан приходится один полицейский. Условия содержания в тюрьмах также улучшились благодаря открытию новых тюрем и выделению бюджетных средств на обучение и образование заключенных. Что касается преступления изнасилования в браке, то оно было исключено парламентом, однако некоторые прокуроры утверждают, что существуют положения, позволяющие выдвигать обвинения в изнасиловании в браке, хотя достоверность этих утверждений еще не нашла своего подтверждения в судах. Что касается вопросов об образовании девочек, то в Гане была проведена активная информационно-пропагандистская кампания для обеспечения того, чтобы девочки зачислялись в школу и продолжали обучение. Улучшение ситуации в этой области объясняется также распределением продуктовых пайков, причем дети питаются не только в школе, но и приносят продукты домой, поэтому вся семья заинтересована в том, чтобы ребенок ходил в школу. Что касается гендерного дисбаланса на уровне среднего и высшего образования, то это объясняется историческими факторами, но и здесь ситуация улучшается. Совокупный показатель поступления в учебные заведения корректируется в пользу девочек, например в технических дисциплинах. В отношении концепции Народной ассамблеи следует сказать, что раз в год президент встречается с народом и любой может задать ему вопрос. Затем министры проводят совещания на уровне районов и в областных столицах. Кроме того, каждый вторник министры

встречаются с представителями прессы. Смертная казнь закреплена в статье 3В Конституции Ганы, и для изменения этого положения требуется проведение референдума и шестимесячный процесс. В этой связи Гана отметила, что с 1993 года в стране не было вынесено ни одного смертного приговора. После выборов 2008 года правительство намерено пересмотреть Конституцию, и этот вопрос будет поднят вновь. Что касается таких видов культурной практики, как "лагеря для ведьм", то эти лагеря создают общины, а охраняют живущие в них лица, которые предоставляют убежище другим лицам, обвиненным в колдовстве. Правительство поддерживает меры по решению этих вопросов. Отвечая на вопрос о финансировании различных программ, Гана отметила, что благодаря рациональному управлению, борьбе с коррупцией и стабилизации экономики объем денежных средств в стране увеличился, и они распределяются более эффективно.

-

32. Нидерланды приветствовали сложившиеся в Гане благоприятные условия открытости для обсуждения вопросов прав человека, что является результатом возросшей транспарентности политики Ганы, наличия свободной прессы и активного участия гражданского общества. Они спросили, располагает ли правительство иными возможностями для увеличения количества женщин в парламенте и расширения их участия в правительстве после выборов в декабре 2008 года. Они рекомендовали правительству поддерживать контакты с широкой общественностью, информируя население о его правах и средствах доступа к правосудию. Приветствуя подписание ФПЖКП в 2006 году, Нидерланды рекомендовали Гане при первой же возможности ратифицировать этот протокол.

33. Азербайджан приветствовал создание в Гане КПЧАЮ, которая правомочна рассматривать и расследовать индивидуальные жалобы, касающиеся нарушения прав человека, и отметил важную роль Комиссии, на что обратили внимание договорные органы. Он указал на ряд позитивных явлений, включая меры по обеспечению прав различных уязвимых групп и расследованию нарушений прав человека. Азербайджан просил подробнее рассказать об эффективности работы Управления по вопросам бытового насилия и поддержки жертв в области улучшения ситуации на местах и о том, как Гана намерена укреплять министерство по делам женщин и детей и выполнять рекомендации КЛДЖ.

34. Малайзия приветствовала открытое признание Ганой проблемы детского труда и других трудностей в области прав человека, а также ее усилия по их преодолению. Она высоко оценила направление Ганой инвестиций на развитие образования детей, занимающихся детским трудом. Малайзия хотела бы получить дополнительную информацию о том, как дети освобождаются от необходимости заниматься трудом и реинтегрируются в национальную систему образования.

35. Куба признала усилия Ганы по разработке различных программ и поощрению и защите прав человека наиболее уязвимых групп. Она отметила разработку программ борьбы с нищетой, бытовым насилием и искоренения наихудших форм детского труда. Куба подчеркнула, что, будучи развивающейся страной, Гана нуждается в сотрудничестве и международной солидарности в целях укрепления своих усилий, и приветствовала ее продолжающееся сотрудничество с Кубой в области здравоохранения. Наконец, Куба рекомендовала совершенствовать осуществление экономических, социальных и культурных прав на постоянной основе.

36. Российская Федерация с удовлетворением отметила создание независимой КПЧАЮ и просила рассказать о полномочиях этого органа и о том, с какими нарушениями прав человека она чаще всего имеет дело. Она хотела бы знать, рассматривает ли Комиссия по СМИ, которой поручено защищать свободу слова, индивидуальные жалобы граждан. Она также спросила, какая проводится работа по информированию населения о негативном характере принудительного труда и каковы ее результаты.

37. Канада рекомендовала предпринять согласованные усилия по реализации мер в целях искоренения или изменения обычаев и опасных видов традиционной практики, связанных с дискриминацией в отношении женщин. Она рекомендовала также предпринять согласованные усилия по искоренению КЖГ, отказу от вредных ритуалов вдовства и принятию мер для защиты этой группы населения в вопросах выселения и наследования, а также прекращению практики "трокости". Канада призвала Гану предпринять дальнейшие действия в целях искоренения коррупции.

38. Канада рекомендовала также Гане принять законопроект о свободе информации и представить дополнительную информацию о своих намерениях в этом отношении. Далее она рекомендовала Гане исключить из своего законодательства смертную казнь и стать участницей второго Факультативного протокола к МПЖП в целях отмены смертной казни.

39. Филиппины приветствовали специальную инициативу президента по образованию заключенных как программу, могущую послужить примером для других развивающихся стран. Они поддержали усилия Ганы по борьбе с детским трудом и обеспечению средств к существованию, а также осознанию ею необходимости решения проблемы обеспечения достаточным и достойным жильем. Филиппины отметили позитивную тенденцию, в рамках которой с 1993 года в стране не применяется смертная казнь, а в 2007 году президент отменил несколько приговоров о смертной казни. Они решительно поддержали обещание Ганы и впредь проводить более активную политику по улучшению положения женщин, отмене законов, допускающих дискриминацию в отношении женщин, и поощрению прав ребенка.

40. Италия рекомендовала Гане эффективно соблюдать Закон о бытовом насилии и совершенствовать работу созданных при Службе полиции отделов по вопросам бытового насилия и поддержки жертв. Она поддержала данную КПП Гане рекомендацию о принятии мер по недопущению жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них и расследовании случаев бытового насилия, добиваясь наказания виновных.

41. Италия также выразила удовлетворение по поводу действующего де-факто в течение 15 лет моратория на смертную казнь и рекомендовала принять закон о введении моратория на применение смертной казни в целях ее отмены в рамках национального законодательства Ганы.

42. Буркина-Фасо отметила инициативы в деле поощрения, например, трудоустройства молодых людей и борьбы с нищетой. Она приветствовала принятие конструктивного подхода к вопросам сотрудничества между государством, национальными институтами и субъектами гражданского общества. Несмотря на объективные трудности на местах, права женщин и детей пользуются гармоничной и законодательной поддержкой. Она настоятельно призвала Гану продолжать усилия по постоянному улучшению осуществления прав человека в стране как наилучшей гарантии стабильности в государстве.

43. Южная Африка с удовлетворением отметила наличие в Гане конституционной демократии, в частности создание КПЧАЮ, и ведущую роль, которую правительство этой страны играет на Африканском континенте. Кроме того, она просила представить более подробную информацию об использовании традиционной медицины и ее месте в системе здравоохранения, в том числе о достижениях осуществляемой в этой области программы и проблемах, возникающих на ее пути; информацию о том, каким образом правительство реализует конституционную гарантию в отношении базового образования в контексте программы предоставления дотаций каждому учащемуся и осуществляет программы, направленные на решение проблемы обеспечения права доступа к воде и санитарной инфраструктуре в Гане.

44. Турция спросила, планирует ли Гана разрабатывать генеральный национальный план действий в области прав человека. Она далее просила рассказать об инициативах по просвещению и вовлечению традиционных и религиозных лидеров в деятельность по искоренению обычаев и видов практики, особенно опасных для девочек и женщин, а также об инициативах по запрещению телесных наказаний детей во всех структурах, включая семью и школу. Она высоко оценила работу КПЧАЮ, но упомянула о сообщениях, указывающих на то, что Комиссия не располагает надлежащими финансовыми ресурсами, и просила рассказать о планах по решению этой проблемы.

45. Швейцария рекомендовала Гане поделиться своим опытом работы в рамках Африканского механизма коллегиального обзора и Национального механизма примирения, который может послужить примером передового вида практики. Она также рекомендовала Гане активизировать усилия по защите прав женщин и детей, поскольку некоторые виды культурной и традиционной практики представляют собой нарушение прав человека. Она поддержала мнение Комиссии Ганы о применении полицией все более жестких мер, а также об уличном правосудии, вызванном, возможно, неэффективностью системы правосудия, и рекомендовала пресекать акты жестокости со стороны полиции и применять меры наказания в этом отношении, а также реформировать судебную систему.

46. Швейцария рекомендовала также ввести мораторий в целях последующей отмены смертной казни.

47. Германия сослалась на подготовленную УВКПЧ подборку и доклад заинтересованных сторон, согласно которым серьезную озабоченность по-прежнему вызывает торговля людьми, в частности детьми. Германия спросила, как можно улучшить исполнение Закона о торговле людьми в целях более эффективного решения этого вопроса. Сославшись на доклад, подготовленный заинтересованными сторонами, и последствия

широкомасштабных операций по проведению горных работ, она просила подробнее остановиться на их неблагоприятных последствиях, таких, как принудительные выселения, утрата доступа к безопасной питьевой воде или к фермерским угодьям. Она также спросила, какие меры готова принять Гана для защиты прав лиц, затронутых широкомасштабными горными работами.

48. Соединенные Штаты Америки спросили, какие шаги предпринимает Гана для обеспечения того, чтобы предстоящие в декабре 2008 года выборы также были свободными и справедливыми и создали условия для последующего беспрепятственного и мирного переходного периода. Отметив, что в 2007 году Гана внесла изменения в Уголовный кодекс в целях криминализации практики КЖГ и приняла законы о бытовом насилии, они просили рассказать о мерах по обеспечению соблюдения этих законов. Они также просили рассказать о последних шагах Ганы по присоединению к международным обязательствам в отношении беженцев и обеспечению прогресса в выработке устойчивых путей решения проблем остающихся в Гане либерийских беженцев.

49. Словения просила Гану и рекомендовала ей эффективно осуществлять меры по согласованию норм, касающихся гражданства иностранных супруг(ов), в целях приведения их в соответствие с КЛДЖ по возможности в кратчайшие сроки. Она рекомендовала Гане систематически и последовательно интегрировать гендерные аспекты в процесс реализации итогов обзора. Она просила Гану и рекомендовала ей разработать и осуществлять конкретные меры в соответствии с КЛДЖ по изменению и искоренению обычаев, а также опасных видов культурной и традиционной практики, связанных с дискриминацией в отношении женщин.

50. Словения просила также Гану и рекомендовала ей эффективно осуществлять меры, направленные на искоренение полигамии и приведение в кратчайшие сроки своих норм в соответствие с КЛДЖ, а также внести изменения в Уголовный кодекс с целью декриминализации половых отношений между сознательно идущими на это совершеннолетними лицами.

51. Отвечая на некоторые вопросы, Гана отметила, что КПЧАЮ объединяет три института: институт омбудсмена, национальное учреждение по правам человека и агентство по борьбе с коррупцией в государственном секторе. В силу предусмотренной Конституцией подотчетности Комиссии правительству она может заниматься проверкой случаев злоупотребления и коррупции в государственной службе. Помимо рассмотрения индивидуальных жалоб Комиссия также правомочна проводить систематические расследования. В настоящее время Комиссия проводит всестороннее расследование соблюдения прав лиц, живущих в районах проведения горных работ, и занимается комплексным решением связанных с этим вопросов. Кроме того, Комиссия обладает мандатом инспектировать полицейские камеры, тюрьмы и центры содержания под стражей и следить за соблюдением прав человека, ежегодно составляя доклады о положении в области прав человека в Гане в сотрудничестве с гражданским обществом и другими государственными ведомствами. Относительно участия женщин в политических партиях Гана отметила, что, как представляется, согласно Конституции политические партии самостоятельно решают вопрос о своей внутренней организации на основе демократических принципов. Гана также отметила, что Комиссия по СМИ не только гарантирует права средств массовой информации, но и защищает частных лиц. Существует процесс посредничества, и частные лица имеют право на возражение без ущерба для права обращаться в суд в связи с клеветой. Представитель отметил, что многие используют это право и считают свою жалобу удовлетворенной в случае опубликования возражения. Относительно права на информацию Гана заявила, что подготовлен законопроект о праве на информацию и ведутся консультации с гражданским обществом. Что касается традиционной медицины, которая является частью истории и культуры Ганы, то правительство стремится в сотрудничестве с научно-исследовательскими институтами и университетами модернизировать ее. В отношении предстоящих в декабре 2008 года выборов правительство заверило, что примет все меры для того, чтобы их общие итоги не вызвали разочарования. Нынешний президент Ганы не стремится продлевать срок своих полномочий, и в стране нет сил, стремящихся вмешаться в этот процесс каким-либо образом. Средства, необходимые для работы Независимой избирательной комиссии, выделены равно, как и средства, которые требуются Национальному совету по гражданскому воспитанию, который занимается просвещением граждан в вопросах, касающихся их прав и надлежащего проведения выборов. Говоря о либерийских беженцах, Гана упомянула о процессе консультаций с правительством Либерии. Лица, которые начали сомневаться в отношении их статуса беженцев, пожелали, чтобы Гана вывезла их в какую-либо третью страну, чего Гана сделать не в состоянии. Начиная процесс возвращения людей в Либерию, Гана выяснила, что некоторые из них не зарегистрировались в качестве беженцев и являются нелегальными иммигрантами. Двадцать два из них довели этот вопрос до судебных инстанций и проиграли дело в Высоком суде. Гана отметила, что, если эти лица пожелают остаться, она не будет им препятствовать при наличии у них статуса беженцев.

52. Алжир отметил, что внедрение программы детского питания в школе и создание Управления по вопросам бытового насилия и поддержки жертв являются примерами передовой практики. Алжир рекомендовал международному сообществу предоставить Гане всю техническую и финансовую поддержку в соответствии с призывом договорных органов в качестве одного из средств совершенствования национального механизма улучшения положения женщин. Говоря о программе НЕПАД по обеспечению учащихся школьным питанием,

Алжир рекомендовал Гане и впредь уделять повышенное внимание гендерному разрыву между мальчиками и девочками на всех уровнях образования.

53. Португалия отметила такие меры, как "программа расширения возможностей для получения средств к существованию в порядке борьбы с нищетой", "предоставление дотаций на каждого учащегося" муниципальных школ и "Программа школьного питания", и просила предоставить дополнительную статистическую информацию о реальном влиянии этих программ на сокращение масштабов крайней нищеты и улучшение доступа к образованию. Она рекомендовала Гане выделять больше ресурсов, в том числе за счет многостороннего сотрудничества, на совершенствование осуществления соответствующих законов, борьбу с безнаказанностью, а также повышение уровня информированности в вопросах прав человека и верховенства права по мере необходимости.

54. Португалия приветствовала также тот факт, что в последний раз смертный приговор был приведен в исполнение в 1993 году, и рекомендовала правительству сделать следующий шаг на пути к отмене смертной казни в рамках своего национального законодательства.

55. Ирландия отметила такие позитивные инициативы, как создание министерства по делам женщин и детей на уровне кабинета, принятие в 2007 году Закона о бытовом насилии и создание Управления по вопросам бытового насилия и поддержки жертв при Службе полиции Ганы. Однако она с беспокойством отметила сохраняющуюся проблему насилия в отношении женщин, включая практику КЖГ и другие традиции. Ирландия рекомендовала ужесточить законодательные меры в отношении КЖГ и предпринять конкретные шаги для обеспечения того, чтобы запрещение принесло желаемые результаты на местах. Ирландия также рекомендовала Гане расширить сферу охвата и доступ к услугам по предупреждению передачи ВИЧ от матери ребенку.

56. Австрия рекомендовала Гане продолжать укреплять потенциал КПЧАЮ путем наращивания ее финансовых и людских ресурсов, что могло бы также содействовать повышению привлекательности этих услуг. Она спросила, каким образом можно использовать Закон о бытовом насилии и Управление по вопросам бытового насилия и поддержки жертв для решения проблемы безнаказанности лиц, виновных в насилии в отношении женщин и детей. Она рекомендовала Гане принять конкретные программы на низовом уровне с целью привлечь внимание общин, особенно традиционных лидеров, к этим вопросам и распространить их на все общины Ганы в интересах искоренения видов культурной практики, связанных с нарушением прав человека, угрожающих жизни и достоинству женщин и девочек. Австрия рекомендовала Гане расширить сферу услуг по оказанию правовой помощи, в частности в сельских районах, и принять дополнительные меры по борьбе с коррупцией в государственном секторе.

57. Бразилия отметила, что в Гане общины, живущие неподалеку от места осуществления проектов, связанных с горными работами, сталкиваются с серьезными проблемами с точки зрения доступа к безопасной питьевой воде и воздействия, вызываемого утечкой цианида. Известно, что изменение русла рек, сооружение дамб в связи с ведением крупномасштабных горных работ угрожают доступу к воде, в связи с чем оратор спросил, какие меры приняты для устранения этих негативных аспектов и улучшения доступа населения к питьевой воде. Бразилия рекомендовала Гане учитывать гендерные аспекты и руководствоваться принципом уважения прав при осуществлении своего Закона об аренде в целях устранения неравенства по гендерному признаку.

58. Замбия отметила достижения в работе Службы полиции, особенно подготовку более 100 прокуроров полиции и программы подготовки сотрудников Управления по вопросам бытового насилия и поддержки жертв. Она приветствовала создание при Генеральной прокуратуре подразделения по рассмотрению жалоб и открытие "горячей линии" для сообщений о нарушениях или предполагаемых нарушениях полицией основных прав человека и свобод, а также тот факт, что эта служба работает. Она выразила удовлетворение усилиями Ганы по ликвидации детского труда и отметила экспериментальную программу министерства людских ресурсов, посвященную проблеме работы детей в районах производства какао. Она просила Гану подробнее рассказать о том, что подразумевает под собой поддержка родителей.

59. Республика Гвинея приветствовала социально-экономический прогресс, который обеспечивает надежную гарантию успеха усилий по преодолению нищеты и социального неравенства. Она поздравила Гану с этим прогрессом, являющимся хорошим примером для всего западноафриканского региона. В отношении передовой институциональной практики она хотела бы получить более детальную информацию о формах сотрудничества с органами юстиции и полиции в борьбе с бытовым насилием и оказании помощи жертвам.

60. Республика Корея отметила создание в 2002 году Фонда по улучшению положения женщин в целях расширения их доступа к источникам микрофинансирования и принятия Руководящих принципов национальной политики в отношении сирот и других детей, оказавшихся уязвимыми в результате ВИЧ/СПИДа. Корея просила Гану подробнее остановиться на мерах, принятых в целях недопущения детского труда, эксплуатации детей и жестокого обращения с ними, поскольку эти аспекты по-прежнему вызывают обеспокоенность международного сообщества. Она призвала Гану активизировать свои усилия с целью гарантировать своему населению осуществление права на питание и других прав человека.

61. Чили отметила меры по искоренению насилия в отношении женщин, включая создание Управления по вопросам бытового насилия и поддержки жертв, и просила более подробно рассказать о реальной эффективности работы этого органа. Она хотела бы получить дополнительную информацию об осуществлении мер по борьбе с КЖГ и поощрению участия женщин в национальной политической и экономической жизни. Что касается программы совершенствования средств оказания помощи в борьбе с нищетой, то Чили спросила, принесет ли бенефициарам пользу осуществление среднесрочной или долгосрочной последующей деятельности в связи с этой программой.

62. Босния и Герцеговина признала политическую приверженность Ганы делу поощрения и защиты прав человека, в частности путем ратификации международных договоров по правам человека. Она просила подробнее рассказать о видах передовой практики, опыте и достижениях КПЧАЮ на основе докладов, представляемых ею парламенту. Она упомянула о выраженных КПП озабоченностях в связи с количеством детей, ставших сиротами в результате ВИЧ/СПИДа, и ростом количества таких сирот и просила предоставить дополнительную информацию о мерах, принимаемых КПЧАЮ в целях надлежащего реагирования на эту ситуацию.

63. Объединенная Республика Танзания отметила, что Гана была первой страной, присоединившейся к Африканскому механизму коллегиального обзора (АМКО). Она отметила тот факт, что законодательство Ганы предусматривает уголовную ответственность за проведение КЖГ, и разработку специалистами новых стратегий борьбы с этим бесчеловечным деянием, в том числе стратегий, выходящих за пределы границ Ганы. Она спросила, какие меры планируются для решения этой проблемы, принявшей региональные масштабы, и какие меры политики предусматривает правительство, поскольку, как представляется, только с помощью законов эту проблему решить нельзя. Она также спросила, может ли Гана заявить, что станет первой в Африке страной, достигшей к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

64. Кот-д'Ивуар заявил, что современная Гана является примером опирающейся на широкое участие населения демократии и первопроходцем в работе с Африканским механизмом коллегиального обзора. Гана представляет собой гавань мира и стабильности, в ней проводятся радикальные реформы, в том числе в области обеспечения экономических, социальных и культурных прав. Он спрашивает, каким образом правительство намерено сочетать свою растущую с точки зрения свобод открытость и культурные традиции, которые сопротивляются такой открытости и составляют один из элементов самобытности населения этой страны.

65. Марокко приветствовало шаги, предпринятые в целях поощрения демократии и эффективного управления, а также установления истины в отношении действий правительства в прошлом. Делегация спросила, распространяется ли предпринятая правительством децентрализация также на осуществление прав человека. Делегация отметила усилия по поощрению и защите прав детей и женщин, особенно с точки зрения прав на образование. Марокко просило подробнее рассказать о национальном плане и программе Ганы по образованию детей.

66. Сирийская Арабская Республика отметила достижения Ганы в области расширения прав и возможностей женщин, сокращения масштабов нищеты, медицинского обслуживания, защиты интересов трудящихся и обеспечения образования детей. Она отметила, что Гана признала наличие в стране многих проблем, таких, как внешняя задолженность, нехватка ресурсов для ликвидации последствий стихийных бедствий, а также насилие в отношении женщин, несмотря на принятие в 2007 году Закона о бытовом насилии. В свете пункта 65 национального доклада она просила рассказать о юридических и иных мерах, принятых в целях сокращения значительных масштабов насилия в отношении детей, правосудия толпы, а также о том, как решается проблема характерной для этой культуры скрытности, которая объясняет нежелание жертв рассказывать о своих физических и эмоциональных страданиях.

67. Отвечая на вопросы, Гана подчеркнула, что судебная система является независимой, что нельзя говорить о коррумпированности этой системы в целом и что судебные органы предпринимают шаги для решения этого

вопроса. В настоящее время подразделение по рассмотрению жалоб на действия работников судебных органов проводит судебное разбирательство в отношении двух судей и секретаря суда. Реформа судебной системы укрепляет независимость и повышает эффективность судебных органов, в том числе благодаря внедрению новых методов составления протоколов. Для устранения задержек с рассмотрением дел введена практика работы судов по субботам. Гана предпринимает усилия по борьбе с коррупцией в государственном секторе. В порядке осуществления права на жилье в Закон об аренде были внесены изменения, что позволит развеять некоторые высказанные озабоченности. В отношении детского труда помощь со стороны правительства предусматривает такие меры, как консультирование, финансовая поддержка и образование. Участие в процессе УПО министра образования, Генерального прокурора и министра юстиции отражает двоякий подход Ганы к вопросам осуществления прав человека: образование и правоприменение. Гана будет и впредь осуществлять деятельность в области образования и одновременно заниматься правоприменительной деятельностью и принимать регулярные законы, которые должны опираться на стратегические программы и надлежащее бюджетное финансирование. Будучи развивающейся страной, Гана сталкивается с трудностями в связи с ценами на нефть и продовольствие. По мере развития экономики Гана может распределять возросший объем ресурсов. Оратор отметил, что Генеральная прокуратура в сотрудничестве с заинтересованными сторонами разрабатывает законопроект об имущественных правах супругов. Кроме того, Гана внедрила порядок составления бюджета с учетом гендерных аспектов и принимает их во внимание в процессе управления в целом.

II. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

68. В ходе дискуссии Гане были даны следующие рекомендации:

1. принять необходимые меры для усиления кампании по борьбе с дискриминационной практикой и насилием в отношении женщин (Франция); активизировать свои усилия по защите прав женщин (Швейцария) и предпринимать дальнейшие шаги по искоренению дискриминации в отношении женщин и уязвимых групп, в том числе детей (Соединенное Королевство); принимать позитивные меры для обеспечения равноправия женщин во всех вопросах, касающихся наследования имущества (Венгрия), и призвать международное сообщество предоставлять всестороннюю техническую и финансовую поддержку в качестве одного из средств совершенствования национального механизма улучшения положения женщин (Алжир);

2. усилить финансирование работы по осуществлению (Чешская Республика) и эффективному выполнению Закона 2007 года о бытовом насилии и усилить финансирование и улучшить функционирование подразделений по вопросам бытового насилия и поддержки жертв при Службе полиции (Италия);

3. принять необходимые меры с тем, чтобы жертвы насилия не были обязаны оплачивать расходы на их медицинское обследование и чтобы судебное разбирательство в отношении предполагаемых преступников проводилось в надлежащие сроки с целью не допустить их освобождение в соответствии с пунктом 4 статьи 14 Конституции, что может быть равнозначно безнаказанности виновных (Чешская Республика);

4. продолжать укреплять судебные структуры, принимать меры по борьбе с коррупцией в судебной системе и расширять программы образования и подготовки для сотрудников полиции, судов и социальных служб в целях обеспечения их эффективного и надлежащего реагирования на все случаи бытового, а также любого иного насилия в отношении женщин (Чешская Республика); завершить реформу судебной системы (Швейцария);

5. принять законодательные и иные необходимые меры, включая проведение кампаний по повышению уровня информированности общественности, для искоренения опасных видов традиционной практики и вредных стереотипов (Чешская Республика); продолжать искоренять виды культурной практики, связанные с нарушением прав женщин и девочек (Мексика); принять меры к ликвидации или изменению обычаев и вредной традиционной практики, связанной с дискриминацией в отношении женщин, искоренению КЖГ, отказу от вредных ритуалов вдовства и к защите интересов этой группы в связи с выселением и решением вопросов наследования, а также прекращению практики "трокоси" (Канада); разработать и осуществлять конкретные меры в соответствии с КЛДЖ в целях изменения и искоренения обычаев, видов культурной и вредной традиционной практики, связанных с дискриминацией в отношении женщин (Словения); принять необходимые меры для того, чтобы запрещение КЖГ принесло желаемые результаты на местах (Ирландия); принять конкретные программы на низовом уровне в целях привлечения внимания общин к

вопросам устранения культурной практики, связанной с нарушением прав человека, наносящей вред жизни и унижающей достоинство женщин и девочек (Австрия);

6. активизировать свои усилия по осуществлению в полном объеме рекомендаций, принятых КПП, и запрещению всех форм насилия в отношении детей (Финляндия); принять дополнительные меры для осуществления общих и конкретных рекомендаций, содержащихся в проведенном Организацией Объединенных Наций исследовании по вопросу о насилии в отношении детей (Финляндия); принять необходимые меры для недопущения жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них и расследования случаев бытового насилия и наказания виновных (Италия); а также активизировать свои усилия по защите прав детей (Швейцария);

7. предпринять шаги для обеспечения представления в кратчайшие сроки первоначального и второго докладов (просроченных с 2001 года) о принятии мер, предусмотренных в МПГПП, а также в КПП (Венгрия);

8. положительно рассмотреть просьбу Специального докладчика по вопросу о праве на образование и разрешить ему посетить страну (Венгрия);

9. устранить препятствия, с которыми могут сталкиваться женщины в получении доступа к правосудию, и принять специальные меры в сотрудничестве с КППЧАЮ для повышения уровня информированности женщин о своих правах и их правовой грамотности, с тем чтобы они могли добиваться реализации этих прав (Венгрия); информировать широкую общественность о ее правах и путях получения доступа к правосудию (Нидерланды); а также расширить сферу услуг по оказанию правовой помощи, в частности в сельских районах (Австрия);

10. предпринять шаги для решения проблем, касающихся высоких показателей неграмотности в некоторых частях страны, а также гендерного разрыва между мальчиками и девочками в системе среднего и высшего образования (Венгрия); и продолжать уделять больше внимания гендерному разрыву между девочками и мальчиками на всех уровнях образования (Алжир);

11. предпринять действия для создания эффективных программ просвещения в вопросах профилактики ВИЧ/СПИДа (Румыния), а также расширить сферу охвата и доступ к услугам по предупреждению передачи ВИЧ от матери ребенку (Ирландия);

12. ратифицировать Конвенцию о защите инвалидов (Мексика);

13. ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (ФП-КПП) (Мексика) и сделать это как можно скорее (Соединенное Королевство, Нидерланды);

14. продолжать совершенствовать осуществление экономических, социальных и культурных прав (Куба);

15. предпринимать дальнейшие шаги по борьбе с коррупцией (Канада), особенно в государственном секторе (Австрия);

16. поделиться своим опытом, в частности касающимся участия в Африканском механизме коллегиального обзора и работы Национальной комиссии по примирению (Швейцария);

17. активизировать необходимые меры по борьбе с актами жестокости со стороны полиции и наказанию виновных (Швейцария);

18. эффективно осуществлять меры по согласованию норм, касающихся гражданства иностранных супруг(ов), в целях приведения их в соответствие с нормами КЛДЖ по возможности в кратчайшие сроки (Словения);
19. на систематической и постоянной основе учитывать гендерные аспекты в процессе реализации итогов УПО (Словения);
20. выделять больший объем ресурсов, в том числе посредством многостороннего сотрудничества, для улучшения осуществления соответствующих законов, борьбы с безнаказанностью и повышения уровня информированности о правах человека и верховенстве права по мере необходимости (Португалия);
21. продолжать наращивать потенциал КПЧАЮ путем укрепления его финансирования и ресурсов (Австрия);
22. учитывать гендерные аспекты и руководствоваться принципом соблюдения прав при осуществлении своего Закона об аренде (право на достаточное жилье) в целях преодоления неравенства по гендерному признаку (Бразилия).
69. Вышеприведенные рекомендации получили поддержку со стороны Ганы.
70. Другие рекомендации, сформулированные в докладе в пунктах 16, 20, 24, 30, 38, 41, 46, 50 и 54 выше, будут изучены Ганой, которая представит свои ответы, при наличии таковых, в надлежащие сроки. Любой из этих вариантов найдет отражение в итоговом документе, который надлежит принять Совету по правам человека.
71. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать как одобренные Рабочей группой в целом.

Приложение

Состав делегации

The delegation of Ghana was headed by H.E. Mr. Joe Ghartey, Minister of Justice and Attorney-General and composed of 11 members:

H.E. Ms. Elizabeth Ohene, Minister of State for Education, Science and Sports.

Ms. Ama Jantuah Banful, Chief State Attorney.

Ms. Stella Badu, Principal State Attorney.

Ms. Evelyn Keelson, Senior State Attorney.

Ms. Angela Asante-Asare, National Coordinator for Protection, Ministry of Manpower, Youth and Employment.

Ms. Marian Tackie, Director, International Women's Desk, Ministry of Women and Children's Affairs.

Mr. Joseph Yaw Aboagye, Director PPMAE, Minerals Commission, Ministry of Lands, Forestry and Mines.

Mr. Richard Quayson, Deputy Commissioner, Commission on Human Rights and Administrative Justice.

Ms. Mercy Y. Amoah, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission of Ghana to the United Nations Office at Geneva.

Ms. Loretta Asiedu, First Secretary, Permanent Mission of Ghana to the United Nations Office at Geneva.

* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/2/L.2; незначительные изменения были внесены по поручению секретариата Совета по правам человека на основе редакционных изменений, сделанных государствами по процедуре ad referendum. Приложение распространяется в полученном виде.